

## Meine Seele erhebt den Herren, SWV 426

Heinrich Schütz  
(1585-1672)

Magnificat, SWV 426 - Schütz

Soprano

Mei - ne See - le, mei - ne See - le er - hebt, er - hebt, er - hebt den

Alto

Mei - ne See - le, mei - ne See - le er - hebt, er - hebt, er - hebt den Her -

Tenor

Mei - ne See - le, mei - ne See - le er - hebt, er - hebt, er - hebt den

Bass

Mei - ne See - le, mei - ne See - le er - hebt, er - hebt, er - hebt den

S

Her - ren, und mein Geist freu-et sich, und mein Geist freu-et sich

A

ren, und mein Geist freu-et sich, und mein Geist freu-et sich

T

Her - ren, und mein Geist freu-et sich, und mein Geist freu-et sich

B

Her - ren, und mein Geist freu-et sich, und mein Geist freu-et sich,

S

Got - tes, mei - nes Hei - lan - des, und mein Geist freu-et sich Got - tes, mei - nes Hei -

A

Gottes, meines Hei - lan - des, und mein Geist freu-et sich Got - tes, mei - nes Hei -

T

Got - tes, mei - nes Hei lan - des, und mein Geist freu-et sich Got - tes, mei - nes Hei -

B

und mein Geist freu-et sich Got - tes, mei - nes Hei -

21 22 23 24 25 26 27

S lan - des. Denner hat sei-ne e-len-de, sei-ne e-len-de Magd an-

A lan- des. Denn er hat sei-ne e-len-de Magd, sei-ne e-len-de Magd an-

T lan - des. Denner hat sei-ne e-len-de Magd, sei-ne e-len-de Magd an-

B lan - des. Denner hat sei-ne e-len-de

28 29 30 31 32 33

S ge-se - hen. Sie-he, von nun an, sie - he, von nun an wer-den mich

A ge - se - hen. Sie-he, von nun an, sie - he, von nun an wer-den mich

T ge-se - hen. Sie-he, von nun an, sie - he, von nun an wer-den mich

B Magd an-ge-se - hen. Sie - he, von nun an wer-den mich

34 35 36 37 38 39

S se - lig prei-sen al - le, al - le Kin-des-Kind, al - le, al - le Kin des -

A se - lig prei-sen al - le, al - le, al - le, al - le Kin-des-Kind, al - le, al - le Kin-des -

T se - lig prei-sen al - le, al - le, al - le, al - le Kin-des-Kind, al - le, al - le Kin-des -

B se - lig prei-sen al - le, al - le Kin-des-Kind, al - le, al - le Kin - des -

40 41 42 43 44 45 46 47

S Kind. der da mächtig ist,

A Kind. Denn er hat grosse Ding an mir ge than, der da mächtig ist, der

T Kind. Denn er hat gro - sse Ding an mir ge - than, der da mächtig ist,

B Kind. Denn er hat grosse Ding an mir ge - than, der

48 49 50 51 52 53 54 55 56

S der da mächtig ist und dess Na- me hei- lig ist.

A da mächtig ist, der da mächtig ist und dess Na- me hei- lig ist.

T der da mächtig ist, der da mächtig ist und dess Na-me, und dess Na-me hei- lig ist.

B da mächtig ist, der da mächtig ist, und dess Na-me hei- lig ist.

57 58 59 60 61 62 63

S Und sei - ne Barm her - zig keit wä h - ret im - mer für und für bei

A Und sei - ne Barm her - zig keit wä h - ret im - mer für und für bei

T Und sei - ne Barm her - zig keit wä h - ret im - mer für und für bei

B Und sei - ne Barm - her - zig - keit wä h - ret im - mer für und für bei

64 65 66 67 68 69 70 71

S de - nen, die ihn für - chten. Er ü - bet Ge - walt mit sei - nem Arm, er zer -

A de - nen, die ihn für - chten. Er ü - bet Ge - walt mit sei - nem Arm, er zer -

T de - nen, die ihn für - chten. Er ü - bet Ge - walt mit sei - nem Arm er zer - streu - et,

B de - nen, die ihn für - chten. Er ü - bet Ge - walt mit sei - nem Arm er zer - streu - et,

72 73 74 75 76 77 78 79 80

S streu - et, die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn, er zer - streu - et, er zer -

A streu - et, die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn, er zer - streu - et, er zer -

T er zer - streu - et, die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn, er zer - streu - et,

B er zer - streu - et, die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn, er zer - streu - et,

81 82 83 84 85 86 87 88

S streu - et die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn. Er stö - sset die Ge -

A streu - et, die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn. Er stö - sset die Ge -

T die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn. Er stö - sset die Ge - waltigen vom

B die hof - fä - rig sind in ih - res Herzens Sinn.

89 90 91 92 93 94

S walti-gen vom Stuhl, er stösset die Ge-walti-gen vom Stuhl und er hö - het, er hö - het, er -

A walti-gen vom Stuhl, er stösset die Ge-walti-gen vom Stuhl und er-hö - het, er-hö -

T Stuhl, er stösset die Ge-walti-gen vom Stuhl und er -

B

Er - stösset die Ge-walti-gen vom Stuhl

95 96 97 98 99 100 101

S hö- het die Nie - dri - gen, und er-hö -

A het, er - hö - het die Nie- dri - gen, und er hö - het, er hö - het, er hö-

T hö - het, er - hö - het, die Nie - dri - gen, und er-hö - het, er-hö-

B

und er - hö - het, er - hö - het, er -

102 103 104 105 106 107 108

S het, er-hö- het die Nie-dri - gen. Die Hun - geri-gen

A het die Nie- dri - gen. Die Hun - geri-gen füllet er,

T het, und er hö-het die Nie - dri - gen. Die Hun - ge - ri-gen füllet er, füllet er, füllet

B hö - het, er - hö-het die Nie - dri - gen. Die Hun geri-gen füllet er,

109 110 111 112 113 114

S  
füllet er, füllet er, füllet er, die Hun - ge-rigen füllet er, füllet er, füllet er

A  
füllet er, füllet er, die Hun - ge-rigen füllet er, füllet er, füllet er, füllet er

T  
er, die Hun - ge-rigen füllet er, füllet er, füllet er, füllet er, füllet er, füllet er

B  
füllet er, füllet er, die Hun - ge-rigen füllet er, füllet er, füllet er, füllet er

115 116 117 118 119 120 121

S  
mit Gü - tern. und lässt die Rei - chen, die Rei - chen leer,

A  
mit Gü - tern. und lässt die Rei - chen, die Rei - chen leer, und

T  
mit Gü - tern. und lässt die Rei - chen,

B  
mit Gü - tern. und lässt die

122 123 124 125 126 127

S  
und lässt die Rei - chen leer.

A  
lässt die Rei - chen, die Rei - chen leer. Er den - ket der Barm - her - zig - keit, Barm - her - zig

T  
und lässt die Rei - chen, leer. Er den - ket der Barm - her - zig

B  
Rei - chen, die Rei - chen leer. Er den - ket der Barm - her - zig

128 129 130 131 132 133

S Er den-ket der Barm her-

A keit und hilft sei-nem Die-ner I - sra - el auf, er den - ket der Barm - her-

T keit, und hilft sei-nem Di-ner I-sra- el auf, er den - ket der Barm-

B keit und hilft sei-nem Di-ner I-sra - el auf,

134 135 136 137 138 139

S zig - keit und hilft sei-nem Die-ner I- sra-el auf,

A zig- keit und hilft sei-nem Di-ner Is-ra - el auf, wie er ge - redt hat, wie er ge-

T her - zig-keit und hilft sei-nem Di-ner Is-ra-el auf, wie er ge - redt hat un - sern

B wie er geredt

140 141 142 143 144 145 146

S wie er geredt hat un - sern Vä - tern, A - bra - ham und sei-nem Sa-men e - wig -

A redt hat un - sern, un - sern Vä- tern, A - bra - ham und sei-nem Sa-men e - wig-

T Vä - tern, un- sern Vä - tern, A - bra - ham, A-

B hat, wie er ge - redt hat un- sern Vä - tern, A - bra - ham,

147 148 149 150 151 152

S  
lich, A - bra ham, A - bra ham und sei-nem Sa - men, sei-nem Sa-

A  
lich, A - bra ham, A - bra ham und sei-nem Sa-men e-

T  
bra ham und sei-nem Sa-men e- wig-lich, und sei-nem

B  
A - bra - ham und sei-nem Sa-men e-wig-lich, und sei-nem Sa-men

153 154 155 156 157 158 159 160 161

S  
men e - wig - lich. Eh - re, Eh-re sei dem Va - ter, dem Vater und dem

A  
wig - lich. Eh - re, Eh-re sei de m Va - ter, dem Vater und dem

T  
Samen e - wig - lich. Eh - re, Eh-re sei dem Va - ter, dem Va-ter, dem Vater und dem

B  
e - wig - lich. Eh - re, Eh-re sei dem Va - ter, dem Vater und dem

162 163 164 165 166 167 168

S  
Sohn und auch dem heil - gen, dem heil - gen Gei - ste,

A  
Sohn und auch dem heil- gen, heil- gen Gei- ste,

T  
Sohn und auch dem heil- gen, dem heil - gen Gei - ste,

B  
Sohn und auch dem heil - gen, dem heil - gen Gei - ste,



169 170 171 172 173

S  
A  
T  
B

wie es war im An-fang, jetzt und im-mer dar, und im-mer dar

wie es war im An-fang, jetzt und im - mer - dar, im An-fang, jetzt und

174 175 176 177 178 179 180

S  
A  
T  
B

im - mer - dar und von E - wig-keit zu E - wig - keit,

mer - dar und von E - wig-keit zu E - wig - keit, A-

und von E - wig-keit zu E - wig - keit, A- - -

im - mer - dar und von E - wig-keit zu E - wig - keit. A- -

181 182 183 184 185 186 187

S  
A  
T  
B

und von E - wig-keit zu E - wig - keit. A- - men, A- -

men, und von E - wig-keit zu E - wig - keit. A- - men, A- -

men,-und von E - wig-keit zu E - wig - keit. A- - men, A- -

men, und von E - wig-keit zu E - wig - keit. A- -

188 189 190 191 192

S men, A-

A men, -A-

T men, A- - men, A-

B men, A - men, A-

193 194 195 196 197 198

S men, A- - men, A - men.

A men, A- - men, A - men.

T men, A- - men, A- - men.

B men, - A- - - - men, A - men.

## DEUTSCH

Meine Seele erhebt den Herren, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes, denn er hat seine elende Magd angesehen. Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskind. Denn er hat grosse Ding an mir gethan, der da mächtig ist, und dess Name heilig ist, und seine Barmherzigkeit währet immer für und für bei denen, die ihn fürchten. Er übet Gewalt mit seinem Arm, er zerstreuet die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn. Er stösset die Gewaltigen vom Stuhl und erhöht die Niedrigen. Die Hungerigen füllet er mit Gütern und lässt die Reichen leer. Er denket der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf, wie er geredt hat unsern Vätern, Abraham und seinem Samen ewiglich. Ehre sei dem Vater und dem Sohn und auch dem heiligen Geiste, wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

## ESPAÑOL

*Proclama mi alma la grandeza del Señor, se alegra mi espíritu en Dios, mi salvador; porque ha mirado la humillación de su esclava, desde ahora me llamarán dichosa todas las generaciones, porque el Poderoso ha hecho obras grandes por mí y su nombre es santo y su misericordia llega a sus fieles de generación en generación. Él hace proezas con su brazo: dispersa a los soberbios de corazón, derriba a los poderosos y enaltece a los humildes, a los hambrientos los colma de bienes y a los ricos los despide vacíos. Auxilia a Israel, su siervo, acordándose de su misericordia, como lo había prometido a nuestros padres, a Abraham y su descendencia por siempre. Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo, como era en el principio y ahora y siempre por toda la eternidad. Amen.*